



NIEUWSBRIEF NR. 22. LUSTERE in KIKKE.

- In deze periode zijn er geen dialectvideo's geproduceerd. Dat start weer, na de vakantie, in juni van dit jaar. Er staan al opname-afspraken in Oostvoorne en Ouddorp op de rol.
- Er zijn veel korte geschreven verhaaltjes toegevoegd in de menu's per dorp:
 - Rockanje: Un vrommus ut Rukaje en een paar korte verhaaltjes van Pleun Briggeman.
 - Oostvoorne : Brune boane mit rist bij Doafie in kiddes en de Svorese ridderorde.
 - Zuidland: Drie verhaaltjes van Bart Moree en de korte verhalen "Knechie" en "Dr wier oek gezwommen".
- In het menu Voorne-Putten/Zuidland is een woordenlijst Slands opgenomen. Deze is gemaakt door "Mijnwoordenboek.nl".
- Op 19 april j.l. zijn er dialectvoordrachten gehouden in Museum Groentewinkel Mak. Alle vier voordrachten waren volgeboekt. Totaal zijn er zo'n 50 bezoekers geweest. Wat ons betreft dus voor herhaling vatbaar. Ook de Historische Vereniging Westelijk Voorne heeft in augustus dit jaar aandacht voor het dialect in het activiteitenprogramma opgenomen.
- We zijn gestart met de productie van concept hoofdstukken voor het boek "Vrommese in Grippeschitters" (werktitel).
 - De meelezers hebben zich al gebogen over de hoofdstukken "Druvve" over de verdwenen druivenkwekerijen en "Gorzen, slikken en grienden" over de eveneens verdwenen griend- en biezenwerkers. Het afgelopen jaar zijn er voldoende dialectwoorden en -uitdrukkingen verzameld om de hoofdstukken te kunnen vullen met onze streektaal. De inhoudelijke teksten zijn in het standaard Nederlands. De woorden- en uitdrukkingenlijsten in dialect.
 - Op de rol staat het hoofdstuk "t Verreke prize", over de huisslachten.

- Ook wordt nu hard gewerkt aan de hoofdstukken “Dunmiere” over de duinbewoners en “Dunhussies” over die hussies. De teksten worden eerst voorgelegd aan de Hist. Vereniging Westelijk Voorne en in juni aan de andere meelezers.
- Het vooronderzoek naar de Zwartewaalse visserij is gestart. Nico de Vries, die hierover een heel boek en meerdere artikelen schreef, heeft de concept tekst gemaakt. Ook maakte hij de tekst voor “Dunmiere”.
- Het ontbreekt aan bronmateriaal voor de reconstructie van visserijuitdrukkingen in dialect (Zwartewaal). Het verdwijnen van de visserij is daarvoor wellicht te lang geleden Toch gaan we er een hoofdstuk over schrijven om het enigszins terug te kunnen halen en de visserijwoorden te reconstrueren.. We hebben de vraag hiernaar uitgezet. Mocht u iets weten over visserijwoorden- en uitdrukkingen van Zwartewaal of weten dat er ergens iets over is opgetekend of vastgelegd, laat het ons weten !

Met vriendelijke groet,

Arjen Tevel en Cora van der Linden



NB: Laat het weten als u deze nieuwsbrief niet meer wil ontvangen. Wij halen uw gegevens dan uit ons bestand !